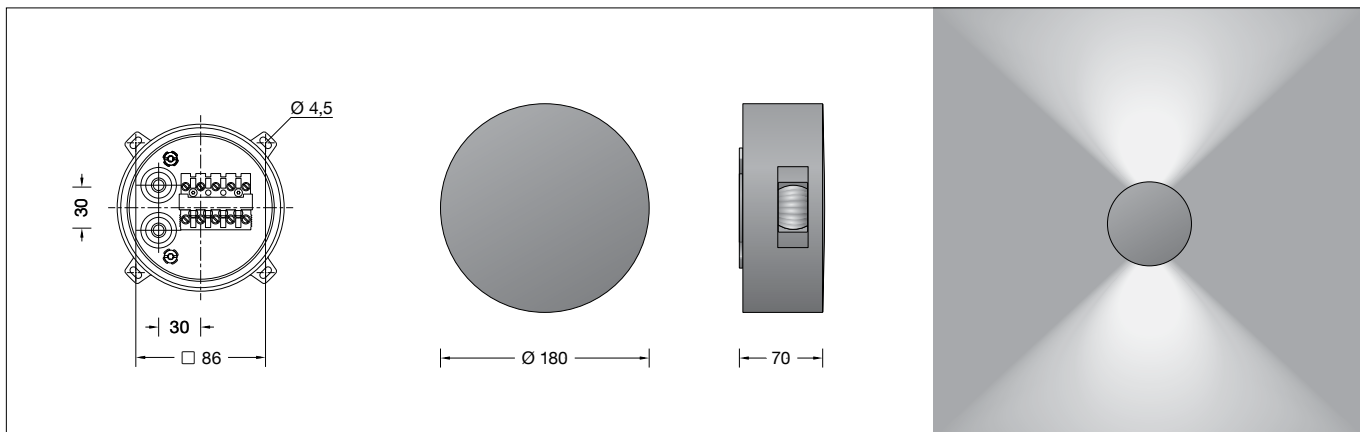


**BEGA****24 178**

Wandleuchte  
Wall luminaire  
Applique



### Gebrauchsanweisung

#### Anwendung

Wandleuchte mit abgeblendetem Licht.  
Lichtaustritt  $2 \times 90^\circ$ .  
Vollständig blendfreies Licht zur Beleuchtung von Wandflächen und für die Lichtgestaltung im Innen- und Außenbereich.

#### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Sicherheitsglas  
Optische Silikonlinse  
Lichtaustritt  $2 \times 90^\circ$   
Montageplatte mit  
4 Befestigungsbohrungen  $\varnothing 4,5$  mm  
Abstand  $86 \times 86$  mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Anschlussleitung  $\varnothing 7-12$  mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup> mit Steckvorrichtung  
Schutzleiteranschluss  
LED-Netzteil  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-276 V  
DALI-steuerbar  
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden  
BEGA Thermal Control®  
Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK05  
Schutz gegen mechanische Schläge  $< 0,7$  Joule  
 – Sicherheitszeichen  
**CE** – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,6 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) D

### Instructions for use

#### Application

Wall luminaire with shielded light.  
Light emission  $2 \times 90^\circ$ .  
Fully glare free light for lighting wall surfaces and for interior or exterior lighting design.

#### Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Safety glass  
Optical silicone lens  
Light sector  $2 \times 90^\circ$   
Mounting plate with  
4 mounting holes  $\varnothing 4,5$  mm  
Distance apart  $86 \times 86$  mm  
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable  $\varnothing 7-12$  mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Connecting terminal 2,5<sup>□</sup> with plug connection  
Earth conductor connection  
LED power supply unit  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-276 V  
DALI-controllable  
Basic insulation is provided between the mains and control cables  
BEGA Thermal Control®  
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK05  
Protection against mechanical impacts  $< 0,7$  joule  
 – Safety mark  
**CE** – Conformity mark  
Weight: 1.6 kg  
This product contains light sources of energy efficiency class(es) D

### Fiche d'utilisation

#### Utilisation

Applique pour un éclairage défilé.  
Diffusion d'éclairage sur  $2 \times 90^\circ$ .  
Lumière non éblouissante pour l'éclairage de parois and pour la décoration lumineuse à l'intérieur et à l'extérieur.

#### Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre de sécurité  
Lentille optique en silicone  
Secteur de diffusion  $2 \times 90^\circ$   
Platine de fixation avec  
4 trous de fixation  $\varnothing 4,5$  mm  
entraxe  $86 \times 86$  mm  
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement  $\varnothing 7-12$  mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Bornier 2,5<sup>□</sup> avec connecteur embrochable  
Raccordement de mise à la terre  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-276 V  
pour pilotage DALI  
Une isolation de base est prévue entre le câble de raccordement au réseau et le câble de commande  
BEGA Thermal Control®  
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK05  
Protection contre les chocs mécaniques  $< 0,7$  joules  
 – Sigle de sécurité  
**CE** – Sigle de conformité  
Poids: 1,6 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	10 W
Leuchten-Anschlussleistung	11,5 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

### 24 178 K3

Modul-Bezeichnung	2x LED-0887/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >80
Modul-Lichtstrom	1460 lm
Leuchten-Lichtstrom	380 lm
Leuchten-Lichtausbeute	33 lm/W

### 24 178 K4

Modul-Bezeichnung	2x LED-0887/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >80
Modul-Lichtstrom	1550 lm
Leuchten-Lichtstrom	403 lm
Leuchten-Lichtausbeute	35 lm/W

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtausstrittsfläche mit den Händen.

Innensechskantschraube (SW 3) durch die Öffnung im Leuchtengehäuse bis zum Anschlag lösen und Leuchtenoberteil abheben. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit den beiden beiliegenden Befestigungsschrauben diagonal auf Montagegrund befestigen. Dabei ist darauf zu achten, dass die Befestigungsschraube des Leuchtengehäuses nicht mit einer der Befestigungsglaschen an der Montageplatte übereinander liegen darf. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme DA, DA zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben.

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Lamp

Module connected wattage	10 W
Luminaire connected wattage	11.5 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

### 24 178 K3

Module designation	2x LED-0887/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI >80
Module luminous flux	1460 lm
Luminaire luminous flux	380 lm
Luminaire luminous efficiency	33 lm/W

### 24 178 K4

Module designation	2x LED-0887/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI >80
Module luminous flux	1550 lm
Luminaire luminous flux	403 lm
Luminaire luminous efficiency	35 lm/W

## Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo hexagon socket head screw (wrench size 3mm) through the opening in the luminaire housing up to the stop and lift luminaire top. Lead the mains supply cable through the cable entry of the luminaire base. Fix luminaire base with enclosed fixing screws diagonally on the mounting surface. Make sure that the mounting screw of the luminaire housing is not located above one of the mounting brackets on the mounting plate. Make the earth conductor connection and the electrical connection. For digital control please use the connecting terminal DA, DA. In case this terminal is not used the luminaire will be operated at full light output.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Lampe

Puissance raccordée du module	10 W
Puissance raccordée du luminaire	11,5 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

### 24 178 K3

Désignation du module	2x LED-0887/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >80
Flux lumineux du module	1460 lm
Flux lumineux du luminaire	380 lm
Rendement lum. d'un luminaire	33 lm/W

### 24 178 K4

Désignation du module	2x LED-0887/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >80
Flux lumineux du module	1550 lm
Flux lumineux du luminaire	403 lm
Rendement lum. d'un luminaire	35 lm/W

## Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer le vis à six pans creux (taille de clé 3) jusqu'à la butée (par l'ouverture du boîtier du luminaire), puis soulever la partie supérieure du luminaire. Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Fixer la platine du luminaire à la surface de fixation de façon diagonale et à l'aide de deux vis de fixation jointes. Ce faisant, il faut veiller à ce que la vis de fixation de l'armature ne recouvre pas une des languettes de fixation de la platine de fixation. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Pour le pilotage numérique utiliser le bornier DA, DA. Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne à la puissance maximale.

Um die maximale Lebensdauer der elektrischen Bauteile zu gewährleisten, muss der beiliegende Trockenmittelbeutel unbedingt in die Leuchte eingesetzt werden. Den Trockenmittelbeutel aus der Folienverpackung nehmen und ihn unmittelbar vor dem endgültigen Verschließen der Leuchte an der durch den roten Hinweiszettel gekennzeichneten Stelle positionieren.

In order to guarantee the maximum service life of the electrical components, the enclosed desiccant pouch must be placed in the luminaire. Remove the desiccant pouch from the foil packaging and place it in the position marked by the red information label immediately before finally closing the luminaire.

Afin de garantir une durée de vie maximale des composants électriques, le sachet dessiccant fourni doit être impérativement inséré dans le luminaire. Retirer le sachet dessiccant du film d'emballage et le placer immédiatement à l'endroit indiqué par l'étiquette rouge, juste avant de fermer définitivement le luminaire.

Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Leuchtenoberteil aufsetzen, andrücken und Schraube fest anziehen.

Push plug into coupler as far as it will go. Make sure that gasket is positioned correctly. Install the luminaire top, press-on and tighten screw.

Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Veiller au bon emplacement du joint. Poser la partie supérieure du luminaire, appuyer et serrer fermement la vis.

### Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

### Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

### Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

### Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

### Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

### Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

### Ersatzteile

Ersatzglas	11 003 491 B1
LED-Netzteil	DEV-0332/350
LED-Modul 3000K	LED-0887/830
LED-Modul 4000K	LED-0887/840
Dichtung Wanddose	83 000 877
Dichtung Gehäuse	83 001 842

### Spares

Spare glass	11 003 491 B1
LED power supply unit	DEV-0332/350
LED module 3000K	LED-0887/830
LED module 4000K	LED-0887/840
Gasket wall box	83 000 877
Gasket housing	83 001 842

### Pièces de rechange

Verre de rechange	11 003 491 B1
Bloc d'alimentation LED	DEV-0332/350
Module LED 3000K	LED-0887/830
Module LED 4000K	LED-0887/840
Joint du platine murale	83 000 877
Joint du boîtier	83 001 842